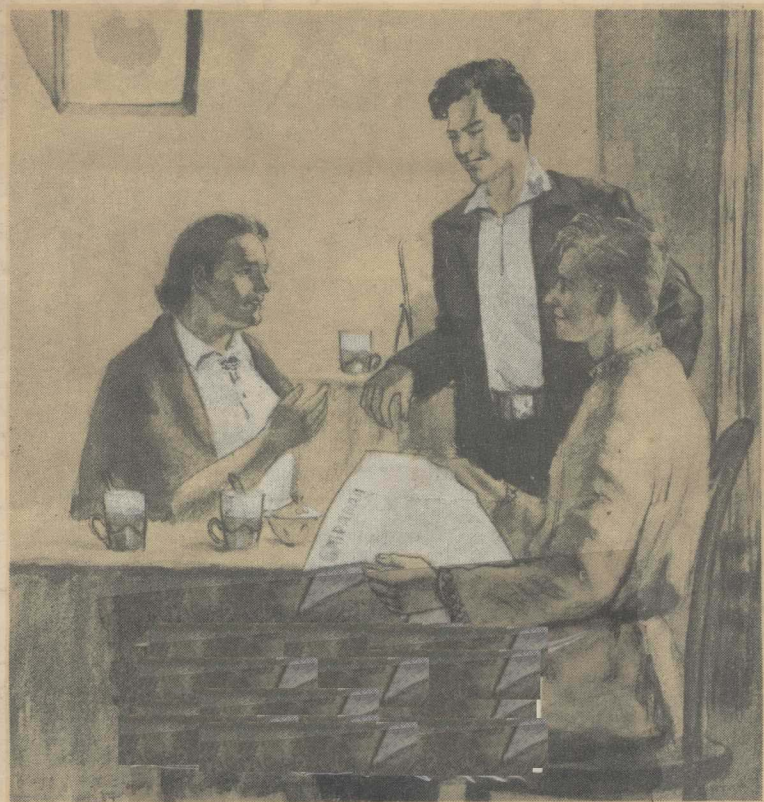




安娜生活的转变

河北省中苏友好协会編
河北人民出版社出版

內容提要

这本小册的主要内容：是通过一个貧農家庭的生活变化，來反映集体農庄的优越性。在旧社会，貧農安娜为了維持自己的生活和撫养她的两个兒子，受尽了千辛万苦。十月革命以后，她找到了幸福的道路——参加了集体農庄，生活才一天比一天好起來，徹底擺脫了貧困。同时，由于她热情地劳动，學習了新的耕作方法，終于成为先進的亞麻生產者，獲得了列寧勳章。

安娜生活的轉變

河北省中苏友好协会 編

★

河北人民出版社出版（保定西大街118号）

河北省書刊營業許可証第三号

河北人民印刷厂印刷

新華書店河北分店發行

★

1956年9月第一版 1956年9月第一次印刷

787×1092 1/32 1書印張·15,000字

印数：1—4,200册 定价：(6)0.11元

統一書号：T10086·12

目 錄

在窮苦的日子里.....	1
單干擺脫不了貧困.....	3
找到了幸福的路.....	10
把農庄当成自己的家.....	13
为美好的生活積極劳动.....	16
过上了好日子.....	22
用科学方法种植亞麻.....	27
她榮獲了列寧勳章.....	31

在窮苦的日子里

在俄國伏尔加河边的一个小村里，住着一个貧農，名叫安娜。她丈夫——遼夏死后，安娜憑着自己的兩只手，租种着一小塊土地，忍受着飢餓和貧窮，撫養着她的一对双生子。

安娜租了一塊窄小的土地后，沒有馬去耕种，只好求用本村富農伊薩叶夫的馬來耕种，然后她替他做工作为報酬。到播种时，沒有种子，也得向別人借。可是在秋收前的日子怎么办呢？只好向村里最有錢的庫茲瑪借了一袋摻麩皮的黑麥（其实这种东西只配喂猪用）來对付着生活。秋收后，她除了还人家一袋好麥子以外，还得加上半袋麥子的利息。

就是这样，安娜过着半飢半飽的苦日子。粮食不夠吃， she 就把麩皮、燕麥和土豆皮磨成面，做成酸中帶苦的小面包。偶然吃一塊純黑麥的面包，她覺得又甜又香，像吃最好的甜点心一样。牛奶，她只有在过節的时候喝一点，至于奶皮啦，牛油啦，鷄蛋啦，她完全拿到市場上去賣；換回点小米給孩子們煮粥吃，或者

換些火柴、鹽、蠟燭等日用品。有時候她買到一塊便宜的花布，便整夜的坐在屋里，用腳搖着搖籃，給孩子們縫衣服。她自己呢，只織些土布，用棕色杉果的汁水染一染，做成裙子和襯衫。

每當日子過得困難，自己覺得走投無路的



安娜正用腳搖着搖籃，給孩子們縫衣服。

時候，她就會想起自己的丈夫，想起他跟她一塊兒過的那些日子，想起當她因生活困難而感到難過時，他跟她講過的話：

“咱們前頭還有好日子過呢！孩子的媽，不久就會有

自己的政府了，那时候，土地、馬、農具都是咱們自己的。地主、富農再不会騎在咱头上了，咱們就是主人了，安娜，……給咱們生下一大群孩子吧……咱們前头还有美好的日子要过呢。”

安娜想起了这些話，心里便充滿了希望，觉得自己那間黑暗狹窄的小屋也明亮寬敞了不少。她时常自言自語地說：“这些倒霉的窮日子，总有一天会到头的。”

單干擺脫不了貧困

十月革命后不久，村里成立了“貧農委员会”，他們从公共倉庫里撥給了她种地的种子，还分給她四大塊地，安娜的日子才算好过了一点。貧農委员会的委員謝米揚諾夫在大家面前宣布：安娜以后可以白使喚富農伊薩叶夫的馬，用不着鞠躬道謝。并且說：“从現在起，安娜，你用不着給人家打短工了，你也用不着东央求，西哀告……你有了困难，就向貧農委员会講吧！”

可是，安娜仍旧不敢白使喚伊薩叶夫的

馬；每逢向庫茲瑪借一袋糧食，她还是鞠躬；就連領分給她的土地時，也習慣地深深一鞠躬。但是，不管怎樣，安娜是覺得現在的日子和過去不同了。現在村里辦事的人，不是那些騎在窮人頭上的地主、富農；而是和自己從前一樣受苦的人了。

分得了土地以後，安娜起早貪黑的工作。她把兩個孩子一塊兒帶到地里去。後來，他們大了一點，她就把它們關在家里，在地板上放一碟牛奶和一點面包，好像喂一對小貓一樣。他們在那屋子裡可熱鬧啊！打翻盛牛奶的罐子啦，為了搶掃帚而打架啦，哭着打關着的門啦，哭累了就躺在地上睡覺。等安娜回來的時候，兩個兒子總是用飢餓的哭聲來迎接她。她看見他們滿身的泥土，滿臉的傷痕，心疼得不得了，可是有什麼辦法呢？

當地的互助委員會接濟她錢和種子，並且給她要了一匹從前綫撤退下來的馬。安娜細心地照料它，像對待自己的孩子一樣。她又花了不少力氣，好歹買到了一套馬具、一輛大車、一個犁。“說不定它會生一匹小馬，”安娜想：“到那時候，我就算熬出頭啦……。”這是

安娜想望了很久的事啦。但是不管安娜怎样的勤劳，也不管她怎样省吃俭用，她还是逃不出贫困。虽然现在她有了自己的地，可是她一个人单干，顾了锄地就顾不了浇园；顾了打场就顾不了耕地，收成好的年头，落个不缺吃穿，遇上旱灾、水灾、虫灾，生活仍旧有困难。事也凑巧，夏天里她



安娜的马死了。

的馬因吃草吃得太飽撐死了，秋天一到，她沒有馬幫着干活就更苦了。那是個忙季，麥子得收割，地得耕好，冬天的庄稼得下種，這些事全得一口氣干完。講交情也好，出錢也好，村里卻沒有一匹馬借給她用。安娜到三、四個有馬的人家碰一碰運氣；有的干脆拒絕了，有的倒是答應了，可是答應得那麼勉強，還找了很多借口，弄得她不敢指望他們。謝米揚諾夫又因黨支部的事上區里去了，沒在家。

“看樣子，我只好自己來用銑鍬和銑耙耕地了。”安娜痛苦地想。

最後，她的鄰居叶里謝耶夫答應把馬借給她，才把那塊小麥地耕過了。也真不幸，不知怎麼得把馬肚帶弄折了，不得不賠人家一條新的。

安娜的兩個兒子——一個叫達尼亞；一個叫密夏——都到上學的年齡了。她想：“無論如何，也得把兩個孩子送到學校去念幾年書，那怕自己再苦些呢！”兩個兒子一上學，安娜操心的事就更多了，他們不但要吃飯，而且要穿衣服、穿鞋。安娜把她丈夫留下的舊衣服都拆改重做了，凡是能縫補的東西，她統統拿來

利用，一直到布碎得縫不成爲止。她把她丈夫及自己的旧東西翻了一遍又一遍，不久，那点存貨就全用光了。剩下的，只有一條可怕的路——賣掉僅有的一條母牛，給兒子們買衣服、買鞋。安娜明白：這是一條絕路。沒有了母牛，她就沒法過活了，等到賣牛的錢花完以後，那就只有一條路可走：自己提着籃子去討飯，打發孩子們去替人家放牲口。

冬天，有一次，天下着大雪，孩子們從學校跑回家來的時候，都凍壞了。密夏的腳和靴子凍得粘在一起，脫也脫不掉。達尼亞坐在門檻上，一聲不響地把他的腳捏一陣，搓一陣，那雙腳好像根本不是他自己的。安娜一看心痛得不得了，這時候才下了決心，冒着大雪，牽着牛到車站鐵路食堂去，打算把牛賣掉，給孩子添些衣服，讓孩子穿得暖暖的。在路上幸虧遇見了謝米揚諾夫，才把她截回來。

第二天，謝米揚諾夫進城從人民委員會那里給貧苦學生請領回來十雙氈靴和几件小皮大衣，這些東西都分給了最窮困的孩子們。安娜的兩個兒子密夏和達尼亞每人得到了一雙氈靴和一件小皮大衣，才算把冬天對付過去了。

可是，單靠政府救济是不行的。人們一天天看得更清楚，如果仍按老样子过下去，是永远不会有好日子过的。有一天，謝米揚諾夫从縣里开会回來，向大家說：“我們必須走新的道路。不然的話，这討厭的窮困是不会自动离开我們的。我在縣里开会时，听說鄰近一个村



謝米揚諾夫从縣里开会回來，正給大家講集体農庄的好处。

人民的生活过得非常好，开完会我就跑到他們那里去了，看看他們到底是怎样使日子过好的。到了那里一看，唉呀，那一大片土地都連到一塊兒了。那些馬兒啦，農具啦——不是我的，也不是你的，是大家的。不过个人劳动的成果却完全是自己的。他們的谷倉——嘿，好高哟，抬头一看，管保你的脖子都擰疼了。我告訴你們吧！人家那兒每頓飯都吃白面包、牛奶、豬羊肉，婦女們都穿着花衣服。麥子成堆的堆着……我親眼看見的。真的，他們管它叫做‘集体農庄’。只要大家合到一塊兒，想怎么着就可以怎么着，为什么咱不也那样干呢？”他接着說：“还有那机器，我簡直鬧不清是怎么回事兒，它能同时拉九个犁……”

大家听了謝米揚諾夫的話，有的相信，有的不相信，紛紛的議論着。安娜听了以后，心里觉得热呼呼的，什么时候这样的日子才到我們这兒來呢？她一心盼望着那一天。

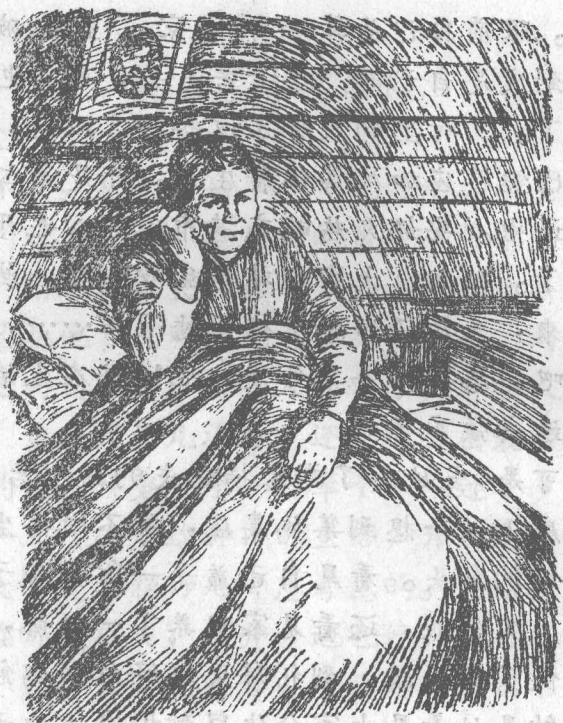
找到了幸福的路

不久，村里开始了集体化运动。在沒收了富農的財產，把那些反动的富農从村子里赶走以后，謝米揚諾夫开始領導着大家建立集体農庄。他把他参观时見到的事实，一遍、兩遍，反复地向大家講。有些人听信了，有些人还有怀疑，虽然开了几次会，还没有得出最后的結論。的确，按老样子——單干——过了多少年了，一旦要改变这种旧的生活，开始走新的道路，大家是要很好地考慮考慮的。現在，不管大家在哪兒碰头，在井旁边也好，在打谷場上也好，在合作社里也好，所談的話总离不开集体農庄。安娜这几天心里像开了花，她觉得多年的夢想，终于成了事实，她热烈拥护集体農庄。可是謠言也一天比一天多起來。有的人說：“在集体農庄里，面包得一塊兒烤，一礼拜烤一回，每到早飯、午飯、晚飯时就發放一点点。”还有人說：“加入集体農庄以后，一切財產都要归公，不分什么你的和我的。”也有人說：“什么集体農庄不集体農庄，完全是

胡說。眼前自己总算有个破家，虽然破破烂烂，到底是自己的；生活苦是苦，可是也总算过惯了。”村里的人听了这些謠言以后，有的头天已經答应加入集体農庄了，可是第二天又要求退出。安娜火热的充滿希望的心也开始有些冷了。她想：大家無非是乱吵一陣，然后就冷下來，生活仍旧照老样子过下去……，唉！算了吧，忘掉那个集体農庄吧！現在生活再苦也比过去強多了。

可是，当她听了謝米揚諾夫的話以后，晚上躺在床上，一想到集体農庄，就不由得生出种种美好的念头。看見自己盖了一所新房子，又整齐、又舒服，还看見家里养了一口猪，給孩子們做了新衣服，到礼拜天烤好白面餡餅；更要緊的是她看見大家合伙兒輕松愉快地干活，用不着耽心沒有耕地的牲口和种子，所有这些，就好像擺在她眼前一样。因此，她渴望着集体農庄很快地成立起來，她对集体農庄的信心又慢慢地增強了。开会的时候，她不敢把这些想法說出來，只好一声不响，听着別人說，可是她的心激动得快要炸开了。

为了說服村里的人，城里的鼓動員也來



安娜晚上躺在床上，一想到集体农庄，就不由得生出种种美好的念头。

了，他们除去开大会以外，又分头到各家去动员。经过了充分地酝酿讨论以后，这个村第一个集体农庄终于成立了，大家给它起名叫“共同劳动”集体农庄。安娜在大会上第一个报名参加了集体农庄，等她开完会回到家里时，心里轻松多了。她以后不必经常为马和种子发愁

了。富裕的農民舍不得交出馬、多余的奶牛、麥子。她没有什么舍不得的，也没有什么可以交出去的，她所要帶到集体農庄去的，只有她那充滿勝利的信心和她那双起了老繭的、喜欢干活的双手。她孤單單的做了一輩子苦工，快要累死了，可是日子过的仍是緊巴巴的。她憑經驗知道：大家合伙工作起來，那要快活得多，也輕鬆得多，頂要緊的是粮食也会產得多。她想到这里，不禁微笑起來。这天晚上她躺在床上就安心地睡着了。自从大家鬧着成立集体農庄的那天起，她有好久沒睡过这么甜的觉了。

把農庄當成自己的家

二月里，照例刮起大風雪。風狂吼着，把雪卷上高高的天空。就在这样的大風雪中，安娜和几个女庄員一塊兒到谷倉去挑选种子。路上堆滿了雪，大風雪吹得她們睜不开眼睛。她們排成單行，掙扎着往前走，雪深得簡直使她們拔不出脚，等她們走進谷倉时，風雪和寒冷就立刻給忘掉了。半个谷倉堆着一袋袋的麥

子。安娜看見以後，驚奇地說：“天吶，難道這都是我們的——都是集體農莊的種子？”

謝米揚諾夫笑着回答說：“當然是我們的，安娜，都是我們自己的。”

“好多嘢，好多嘢，”安娜從這個袋子旁邊走到那個袋子旁邊，不住地說。她從來也沒看見過这么多的種子，當他想到這些東西都是集體農莊的，而自己就是集體農莊的主人的時候，心里真是快活極了。

這一整天，安娜專心地工作，她的力气好像增添了一倍，她的成績并不比那些年輕的女人差。她看着那不斷增高的金黃色麥堆，不由得看出了神。她脫掉衣服，甚至卷起袖子，為的是干起活來更方便。活已經干了那么多，而且干起來那么容易。她想像中的集體農莊工作恰好就是這個樣子，她相信集體農莊里別的事情也一樣會干得很順手。她想：現在她和她的孩子也許真的要活得像個人的樣子了。

傍晚下工的時候，一個女莊員叫普拉斯柯芙雅的去老着臉皮兜了滿滿一裙子麩皮，想帶回家去喂雞。安娜看見了就不准她這樣做，說麩皮應該留給集體農莊的牲口吃。她倆就此吵